|  |  |
| --- | --- |
| **[ … ]** |  |
| **Afdeling 2. – Dagelijks bestuur.** |  |
| **ARTIKEL 10:10** |  |
|  |  |
| WVV | 10:10 [ … ] | 10:10 [ … ] |
| Wetsvoorstel 553 | In Boek 10 van hetzelfde Wetboek wordt “Afdeling 2. Dagelijks bestuur.”, dat het artikel 10:10 omvat, opgeheven. | Au Livre 10 du même Code la “Section 2. Gestion journalière.”, qui comporte l’article 10:10, est abrogé. |
| MvT 553 | Dat in een IVZW het dagelijks bestuur kan worden opgedragen wordt al lang niet betwist omwille van de grote flexibiliteit in de uittekening van het organogram. Tal van andere organen zijn mogelijk.Artikel 10:10 WVV is echter beperkend en gaat in tegen de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever van 1919, met name een zo grote mogelijke vrijheid laten.Vooreerst kan enkel aan het bestuursorgaan de bevoegdheid worden verleend het dagelijks bestuur te delegeren. En dus niet aan de algemene vergadering.Bovendien wordt de prokuraleer toegepast, terwijl er geen prokura geldt voor andere bestuursorganen van de IVZW.Bijgevolg wordt deze bepaling opgeheven, zodat opnieuw de vrijheid wordt gelaten: artikel 10:9 WVV laat toe dat een orgaan van dagelijks bestuur wordt ingericht. | Le fait que la gestion journalière dans une AISBL peut être déléguée n’est, depuis longtemps, sujet à aucune contestation en raison de la grande flexibilité dans la conception de l’organigramme. De nombreux autres organes sont possibles.L’article 10:10 du CSA est cependant restrictif et va à l’encontre de l’intention initiale du législateur de 1919, à savoir de laisser la plus grande liberté possible.Tout d’abord, le pouvoir de déléguer la gestion journalière ne peut être conféré qu’à l’organe d’administration. Ce pouvoir ne peut donc pas être conféré à l’assemblée générale.En outre, le système de la “prokura” est appliqué, alors qu’aucune “prokura” ne s’applique à d’autres organes d’administration de l’AISBL.Partant, ces dispositions sont supprimées afin de laisser à nouveau la liberté: l’article 10:9 du CSA permet la création d’un organe de gestion journalière. |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| WVV | De statuten kunnen bepalen dat het bestuursorgaan het dagelijks bestuur van de vereniging, alsook de vertegenwoordiging van de vereniging wat dat bestuur aangaat, kan opdragen aan een of meer personen, die elk alleen, gezamenlijk of als college optreden. Het bestuursorgaan dat het dagelijks bestuur heeft aangesteld is belast met het toezicht op dit orgaan.Het dagelijks bestuur omvat zowel de handelingen en de beslissingen die niet verder reiken dan de behoeften van het dagelijks leven van de vereniging, als de handelingen en de beslissingen die, ofwel om reden van hun minder belang dat ze vertonen, ofwel omwille van hun spoedeisend karakter, de tussenkomst van het bestuursorgaan niet rechtvaardigen.De bepaling dat het dagelijks bestuur wordt opgedragen aan een of meer personen die elk alleen, gezamenlijk of als college optreden, kan aan derden worden tegengeworpen onder de voorwaarden bepaald in artikel 2:18. Beperkingen aan de vertegenwoordigingsbevoegdheid van het orgaan van dagelijks bestuur kunnen aan derden echter niet worden tegengeworpen, ook al zijn ze openbaar gemaakt. | Les statuts peuvent prévoir que l'organe d'administration peut charger une ou plusieurs personnes, qui agissent chacune individuellement, conjointement ou collégialement, de la gestion journalière de l'association, ainsi que de la représentation de l'association en ce qui concerne cette gestion. L'organe d'administration qui a désigné le délégué à la gestion journalière est chargé de la surveillance de celui-ci.La gestion journalière comprend aussi bien les actes et les décisions qui n'excèdent pas les besoins de la vie quotidienne de l'association que les actes et les décisions qui, soit en raison de l'intérêt mineur qu'ils représentent, soit en raison de leur caractère urgent, ne justifient pas l'intervention de l'organe d'administration.La disposition selon laquelle la gestion journalière est confiée à une ou plusieurs personnes agissant chacune individuellement, conjointement ou collégialement, est opposable aux tiers aux conditions fixées à l'article 2:18. Les limitations au pouvoir de représentation de l'organe de gestion journalière ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées. |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |